

Die Gemeinde in stiller Andacht, Seite 23.

5. Einleitung zum Morgen-Gottesdienst.

Voll kindlichen Vertrauens, Herr der Heerschaaren! erhebt die Seele sich zu Dir in dieser heiligen Stunde der Andacht, Licht zu schauen in Deinem Lichte, Kraft und Stärke zu finden in den ewig klaren Strahlen Deiner Barmherzigkeit, Muth und Vertrauen aus dem Horn Deiner unendlichen Guld zu schöpfen, den Versuchungen des Lüters zu widerstehen, die Lockungen der Sünde zu überwinden, siegreich aus dem Kampfe hervorzugehen und das Erdenleben zu weihen und zu heiligen. Es strahlt das Licht deiner Gnade in's dunkle Erdenthal, es dringt erwärmend

Morning Prayer.

PRAYER FOR SILENT DEVOTION page 22

V. INTRODUCTION TO THE MORNING SERVICE.

Minister and Congregation. Lord of Hosts, with child-like confidence, the soul rises in this holy hour of devotion, to behold light from Thy light; to gain might and strength in the heavenly rays of Thy mercy; to renew our confidence and invigorate our faith at the everlasting fountain of Thine infinite grace. Grant us Thy assistance, Thou Great and Omnipotent God, to resist successfully all temptations of vice; to overcome the allurements of sin; to come forth victoriously from the perpetual struggles of good and evil; and to sanctify this our earthly pilgrimage. For it is the light of Thy grace only which radiates into this

und belebend in's bange Herz, das aus den Kämpfen des Lebens zu deiner Vaterhuld empor sich sehnt. Du rufft deinen Kindern die trostreichen Worte zu: „Fürchte nicht, ich erlöse dich, bei deinem Namen nenne ich dich, du bist mein; und müdest du durch Fluthen schreiten, ich bin mit dir, oder durch Ströme waten, sie sollen dich nicht wegfluthen; und gingest du durch's Feuer, es soll dich nicht brennen, oder durch die Flamme, sie wird dich nicht verletzen; denn ich, der Herr dein Gott, der Allerheiligste Israels, bin dein Erlöser.“

Chor.

Gott erlöst, der Vater schützt;
Gott, der Alles trägt und stützt
Hört des Beters frommes Wort,
Hauchet Trost in's wunde Herz,
Zeigt sich uns in Freud' und Schmerz,
Gnadenreicher Heil und Hort!

Wie Du, o Herr und Gott! huldvoll vernommen die Gebete unserer frommen Väter und Mütter, denen Du dich so oft gnadenreich und liebevoll offenbart hast, so erhöere auch unser Flehen in dieser weisevollen Stunde. Gedente unserer Fehler, nicht, Du weißt, daß Staub und Asche wir sind; laß deine Barmherzigkeit über uns walten, erquicke uns mit dem Lichtthau deiner Gnade, senke nieder Himmelsfrieden in des Beters Brust, erfrische das ledigende Herz mit den Silberwellen aus der ewig rieselnden Quelle

obscure valley of life, and warmly and revivingly, it penetrates the feeble heart which, in life's incessant struggles, pants after Thee and Thy paternal goodness. Thou sendest the glad tidings to Thy children, "Fear not, for I redeem thee; I call thee by thy name; mine thou art. If thou passest through the water, I am with thee; and through the rivers—they shall not overflow thee; if thou walkest through fire, thou shalt not be scorched; and the flames shall not burn thee. For I, God thy Lord, the holy One of Israel, am thy Redeemer."

CHOIR.

God redeems, the Lord protects,
God whose grace each fault corrects,
Hears the sinner's pious word,
Showers joy on contrite hearts,
Loves, consoles, benignly guards
All who trust in Him, the Lord.

Minister and Congregation. As Thou, O God our Lord, hast graciously listened to the supplications of our pious ancestors, to whom Thou hast revealed Thyself so often, so benignly and mercifully; O so hear also our humble petitions in this solemn hour of devotion. Remember not our shortcomings, for Thou knowest, that we are but dust and ashes. Let Thy mercy be our portion, refresh us with the silvery dew of Thy benignity, let heavenly peace descend into the breast of the worshiper, and refresh the panting heart with the crystal waves which flow from the eternal

deiner Gnade; erhöre, Gott! trüste, erhebe und heilige uns, Vater! wie du verheißest: „Und sollten auch die Berge weichen und die Hügel wanken, meine Gnade soll von dir nicht weichen und mein Friedensbund nicht wanken, spricht dein allbarmherziger Gott.“

Chor.

Ewig strahlt sein Gnadenlicht.
 Gott verläßt die Seinen nicht,
 Gott erhört des Beters Wort.
 Freudig töne Lobgesang
 Ihm der Seele Jubelklang
 Meinem Gott, Fels und Hort.

fountain of Thy grace. Hear us, O God; console, elevate, and sanctify us, O Father, as Thou hast promised: "If the mountains move and the hills quake, my grace shall not leave thee, and my covenant of peace shall not fail, saith thy Merciful God."

CHOR.

Mercy beams around Thy throne,
 God who art my Rock alone;
 Holy One, we trust in Thee.
 God is nigh, my soul rejoices!
 Grace and love, proclaims His voice.
 Sing new songs with holy glee.
